

# LA GUINEA ESPAÑOLA



Año LV

Santa Isabel, 1.º de Abril de 1959

Núm. 1517

© FONDO CLARETINIANO - Raimondand.net

# ALMACENES DUMBO

de  
**JOSE NAUFFAL**  
SANTA ISABEL  
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos  
de Regalo para Señoras, Caballeros y niños.  
Especialidad en objetos de Oro y Plata



Gran surtido en Seda y Algodones,  
Mantones de Manila, Quimonos,  
Cubrecamas y Mantelinas bordadas.  
Ultimas novedades en Bolsos para Señoras.  
Todos los artículos que Ud. requiera los  
encontrará en:

**ALMACENES "DUMBO"**



Economizará Ud. mucho visitando esta Casa  
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N<sup>os.</sup> 2 y 4

SANTA ISABEL (Fernando Poo)

# TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION  
TALLER DE RECAUCHUTADO  
TALLER DE CARROCERIA

Explotación Líneas

SANTA ISABEL—SAN CARLOS  
BATETE—MOKA—BASUALA  
CONCEPCION

Factorías de

Repuestos — Accesorios — Cubiertas — Cámaras  
RADIADORES — BATERIAS CARGADAS

HERRAMIENTAS - FAROS

AUTOMOVILES — CAMIONES



## Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 59  
SANTA ISABEL FDO. PGO.

## de Fernando Poo, S. A.

visítenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios

©FONDO CLARETINANO-Raimonland.net

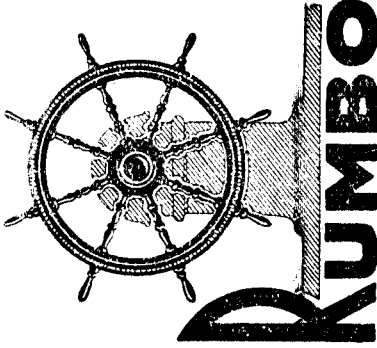
*Los tabacos*



ATLANTIS

*Son..*

*¡¡ Magníficos!!*



# LA GUINEA ESPAÑOLA

REVISTA QUINCENAL PUBLICADA POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL INMACULADO CORAZON DE MARIA

Año LV

Santa Isabel 1.º de Abril de 1959

Núm. 1517

Depósito legal—TEG. 2—1958.

## Sumario

<b>Editorial. La Acción Co- operativa.</b>	<b>pág. 96</b>
<b>El Camerún en erupción.</b>	<b>pág. 98</b>
<i>Por Amador Martín, C. M. F.</i>	
<b>El poblado neolítico de Playa Carboneras (Fer- nando Poo).</b>	<b>pág. 100</b>
<i>Por Augusto Panyella y Jorge Sabater.</i>	
<b>Notas. Quienes fueron los primeros cristianos de Fernando Poo.</b>	<b>pág. 104</b>
<i>Por Bienvenido Pereda, C. M. F.</i>	
<b>Apertura del curso en el Seminario.</b>	<b>pág. 105</b>
<i>Por Teodoro Crespo, C. M. F.</i>	
<b>Tegueté en luto.</b>	<b>pág. 106</b>
<b>Por tierras de Africa.</b>	<b>pág. 107</b>
<b>Noticiero Guineense.</b>	<b>pág. 109</b>
<hr/>	
<b>Suscripción anual.</b>	<b>50 pts.</b>
<b>de bienhechor</b>	<b>100 pts.</b>
<b>Número suelto</b>	<b>5 pts.</b>

Portada: Playas de Guinea  
Española

## Editorial

### LA ACCION COOPERATIVA

*Cada día va adquiriendo mayor relieve en el progreso de Africa el sistema de cooperativas principalmente de explotación agrícola. En nuestra revista «Guinea Española» revista apolítica y revista de la Iglesia, han aparecido con frecuencia datos referentes al establecimiento de cooperativas en Africa con un breve comentario a su organización y desarrollo.*

*En realidad el sistema de cooperación ha sido siempre elogiado por la Iglesia y en muchos puntos promovido y dirigido por ella. El obrar así la Iglesia, es porque reconoce en las cooperativas su caracter de organización particular que favorece a los pequeños productores, los cuales de esta forma no han de mendigar capitales extraños sino que ellos mismos los aportan con el beneficio en común de sus productos, quedando así los intereses en casa. En las cooperativas se evitan en*

parte los intermediarios y revendedores, que a trueque de ganar el máximo posible, como es lógico, sacrifican los intereses de los productores. Estas y otras muchas ventajas, como el comprar en grandes cantidades y por la mano de un experto como ha de ser el administrador o el encargado, ha hecho que la Iglesia, mirando por el bien económico y social de sus católicos o no católicos, por el lado que tiene de constitución humana, haya llegado a permitir a los sacerdotes que incluso administren los bienes de las cooperativas cuando estas libremente lo pidieren. Claro está que las cooperativas que recomienda y favorece la Iglesia son aquellas que están constituidas con carácter particular. En las demás no puede entrometerse la Iglesia, a no ser que sea expresamente llamada.

Por eso mismo subrayamos con el mayor aplauso aquellas palabras del Sr. Doudou Gueye, Presidente del Gran Consejo del A. O. F.: «La industrialización de Africa, que se avecina, debe estar acompañada de una rápida reconversión rural que debe reposar esencialmente sobre una organización racional de la «cooperación» en los países de ultramar... La cooperación nos va a permitir cumplir los compromisos, que hemos contraído ante la historia, de asegurar al africano: bienestar, dignidad, libertad, que constituyen la verdadera independencia.»

Estas palabras fueron pronunciadas en la reunión del Instituto Francés de Acción Cooperativa, uno de los principales organismos que trabajan por el cooperativismo en Africa. Madibo Keita declaraba que el Instituto Francés de Acción Cooperativa (I. F. A. C.) intervendrá notoriamente en el futuro desarrollo de Africa.

No negamos las dificultades con que han de luchar estos jóvenes africanos, unidos a técnicos particulares franceses, en la realización de sus proyectos sobre un plan cooperativo de gran alcance. Pero alabamos su magnífica idea que favorecerá sobre todo a la población agrícola y artesana, que abandonando la inacción y la vagancia, podrá entregarse a un trabajo remunerador en provecho propio, labrando así la grandeza real y no ficticia de Africa.



## EL MONTE CAMERUN EN ERUPCION

Su actividad comenzó a finales de la era secundaria, hace unos 70 millones de años.

POR AMADOR MARTÍN C.M.F.

A muchos habrá sorprendido la noticia divulgada por la prensa local de la nueva actividad volcánica de nuestro vecino, el pico del Camerún. La neblina que ha envuelto en estos meses la montaña del Camerún y sobre todo el haberse derramado la lava en el flanco occidental, ha impedido que pudiéramos ver alguna señal de esta actividad desde nuestra isla de Fernando Poo.

No fué así en 1922. Aún quedan algunas viejas figuras que pueden trazarnos con fuertes pinceladas el cuadro horroroso que presentaba la vecina costa con sus playas de fuego y de humo y sus nubes de ceniza que llegaban hasta nuestra isla. El período de actividad duró propiamente desde el 2 de febrero hasta el 24 de agosto, aunque otras manifestaciones se prolongaron hasta el año 24. El 11 de marzo se precipitaba en el mar un verdadero río de fuego con anchuras de 300 a 400 metros y nueve metros de espesor. Abocaban a este río seis corrientes de lava que descendían de cráteres situados a más de 3000 metros de altura. Las emisiones de lava ascendieron a un volumen de 10 millones de metros cúbicos. Los habitantes del pequeño puerto de Victoria tuvieron que huir y dirigirse por mar a la ciudad de Duala. Ya anteriormente en 1909 otra gran erupción irrumpió a 2.400 metros de altura precedida de rugidos subterráneos y temblores de tierra. El río de lava alcanzó 6 kilómetros del ongitud por 20 metros de espesor y 800 de anchura.

Ordinariamente en el pico del Camerún suele haber emanaciones de gases sulfurosos, formando pequeñas fumarolas. Cerca del punto culminante, a 4.060 metros, existe una chimenea que libera estos gases y más hacia el sur se abre el gran cráter subactivo, de 100 metros de ancho y 50 de profundo con paredes verticales y con fisuras que dejan escapar ardientes vapores.

Pero ahora las noticias recibidas nos indican que se ha superado esta fase de subactividad. Según parece acaba de abrirse un triple cráter a unos tres mil metros de altura. Estos cráteres arrojan con violencia piedras y cenizas y derraman una corriente líquida que va tomando proporciones inquietantes. Según « L Effort Camerounais » esta corriente avanza doscientos metros por día y amenaza la ruta principal de Kumba Buea—Tiko. Los Gobiernos del Camerún Británico y Francés han tomado ya las medidas convenientes para que las exportaciones de madera, banana y cacao de la zona británica puedan ser realizadas por el puerto de Duala. En un mes, la corriente ha descendido por cañadas, valles, desfiladeros hasta alcanzar el llano, en una longitud de tres kilómetros. Muchas familias han abandonado sus casas, aunque, al parecer, no ofrece peligro por la lentitud de la corriente lávica.

Todo el monte Camerún es un macizo volcánico, integrado de lavas cuyo volumen se estima en 1.400 kilómetros cúbicos. En su conjunto forma un estrato—volcán típico con alturas que so-

brepasan los 4.000 metros. Sin embargo, a pesar de su altura, el monte Camerún no nos impresiona como otros conos volcánicos de la tierra y es por la extensión de su base que tiene 50 kilómetros de longitud por 35 de anchura. La cima propiamente dicha, denominada *Fako* y en lengua indígena: *Man ga ma Loba*: Caverna de los dioses, es una parte del borde norteño de un antiguo cráter degradado y en vías de rellenamiento.

Según investigaciones del Dr. Guillemain la actividad volcánica del Camerún comenzó en el período Cretáceo, pues las tobas basálticas de la base contienen vegetales atribuidos a dicho período. En el nummulítico vuelve de nuevo a manifestarse intensamente su actividad con rocas andesitas, profundamente alteradas. Nueva fase se produce en el mioceno con emisiones de rocas claras. Al plio-pleistoceno pertenece la serie basáltica superior con una espesura de 1000 metros, constituida en distintas épocas y que constituye actualmente las cimas y recubre las pendientes. Como hemos visto, las erupciones no han terminado, y las coladas recientes se presentan en todos los tipos clásicos bloques, corias, escordones bombas y malpaisés.

Al parecer, el origen de todo el volcanismo registrado desde el lago Tchad hasta nuestra isla de Annobón y que algunos lo extienden hasta la isla de Santa Elena, se debe a una grieta o hundimiento registrado a lo largo de esta región de montañas volcánicas. Al Dr. B. Gize se debe un estudio completo de la geología de esta zona y su explicación tectónica. Según él existe en el Camerún una verdadera fosa, de tipo Rift Valley, alargada, en dirección del

suroeste al noreste, desde el golfo de Guinea hasta cerca del Tchad, limitada a una y otra parte por grandes fallas cuya profundidad llega a mil metros. En el eje de la gran fosa del Camerún se encuentra una línea tectónica, formada por varias fracturas paralelas, sobre la cual se han edificado las grandes masas volcánicas del Pico Camerunés, de Maveu goubu y de Bombouto en dirección Nordeste. Hacia el suroeste el eje pasa al océano atlántico en dirección a Santa Helena, jalonado por las islas volcánicas: Fernando Poo, Príncipe, San Tomé y Annobón. Sabemos que en Fernando Poo hubo ciertas señales de actividad a finales del siglo pasado y en este siglo algunos corrimientos de tierras en la zona de Baho. Pero el volcanismo de Fernando Poo es tema todavía intacto para los técnicos españoles y extranjeros.

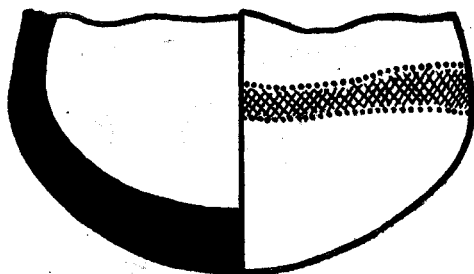
¿Puede haber nieve en el Camerún? En la actualidad si la temperatura desciende bruscamente se presentan granizadas no sólo en las partes altas sino también en la llanura. En la cima, la temperatura baja frecuentemente a 0 grados y por esto mismo la nieve recubre a menudo, en la estación de lluvias, las cumbres más elevadas. El sol derriete enseguida estos asomos de blancura; recuerdo de glaciares que en épocas pasadas se adueñaron del macizo volcánico. Parece ilógico pensar en verdaderas glaciaciones en el Camerún como las que existen ahora en los alpes suizos. Pero la climatología ha cambiado mucho a lo largo de las eras geológicas. José Srams ha descubierto en algunos puntos la acción erosiva de estas inmensas lenguas de hielo con datos interesantes que un día pueden servir para la cronología de la era cuaternaria,



# El poblado neolítico de playa Carboneras (Fernando Poo)

Por **AUGUSTO PANYELLA** Director del Museo Etnológico de Barcelona,  
y **JORGE SABATER** conservador del Jardín de Aclimatación de Bindung.

(Continuación)



**Fig. 1.**—Ollita hallada en la cata 3, sirviendo de tapadera a la olla 93. Es de notar que le falta el borde, destruido cuando estaba parcialmente enterrada como ofrenda. Hallada en la mitad inferior del nivel V.

talla, hachas rotas o viejas y trozos de palmiste. Las cenizas y tierras granate acaso indiquen restos de hogares, y los suelos de cantos rodados, toscos en losados interiores o cercanos a las cabañas.

No extrañe, pues, al lector que presentemos tan pocas piezas enteras o restauradas y en cambio citemos tantas formas y motivos decorativos. En el nivel superficial VI B (capa 1ª.) encontramos las siguientes formas básicas:

Cuencos alisados o decorados y cuellos de jarritas (fig. 9).

Platos—cuenco lisos o con el borde decorado (fig. 10).

Platos—cazuela sin decorar.

Ollas periformes de boca reforzada con moldura triangular lisas o decoradas (figura 11).

Ollas con inflexión entre el cuello y la panza.

Olla—tinaja de boca reforzada y reborde pronunciado.

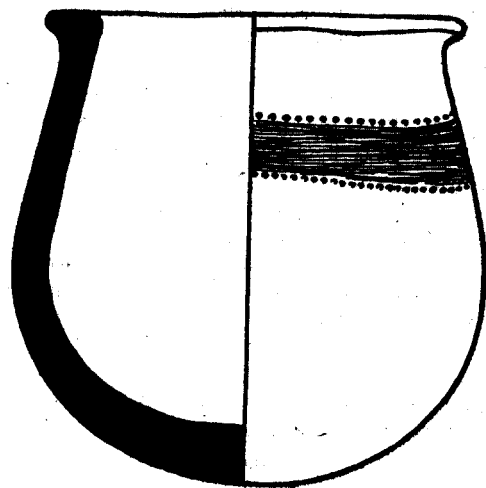
Ollita periforme de cuello plano.

Bote de fondo plano decorado.

Vasijas lisas y decoradas de forma indeterminada.

Los sistemas decorativos usados en este nivel son, según los hallazgos actuales, la incisión, la excisión, la impresión de círculos u óvalos irregulares, los surcos y los cordones y rebordes en relieve. Los motivos más corrientes son zig-zag o la línea de círculos impresos, la línea de círculos u óvalos y la línea de espigas impresa, las ranuras formando líneas paralelas, círculos concéntricos, guirnalda de círculos concéntricos o ranuras onduladas paralelas. Son también frecuentes los motivos incisos, bien finos como trazados a cuchillo, bien profundos y anchos como imitando tatuajes

*Formas y motivos decorativos de la cerámica de playa Carboneras.*—Los hallazgos obtenidos en nuestra excavación estratigráfica requieren un laborioso estudio debido a que proceden de una zona del poblado en la que no se aprecia ninguna destrucción violenta, incendio o abandono. Los restos dejados por el hombre son, pues, desechos, trozos de las vasijas rotas y que luego rodaron una temporada por los suelos hasta que el polvo, el barro u otros desperdicios los cubrieron, esquirolas y lascas sobrantes del trabajo de



**Fig. 2.** Olla de la cata 3, encontrada en posición como si hubiera sido enterrada como ofrenda. Hallada en la mitad interior del nivel V.

por corte formando líneas paralelas, cuadrícula de aspas, motivos triangulares, espigas, semicírculos concéntricos e incisiones sobre cordón.

La pieza número 14 (fig. 3) presenta una curiosa particularidad, pues las cortas paralelas inclinadas, que a primera vista parecen incisas, debieron ser impresas con un trozo de concha o más probablemente con algo parecido a una pintadera (11.)

En niveles más profundos hemos encontrado también cerámica decorada con las púas de un peine, formando unos motivos trenzados que debieron ser muy característicos de la época central del poblado (niveles II a V) y que asimismo el doctor Ligeró ha encontrado en la isla de los Loros (12) y en la cueva de San Antonio María Claret.

También tenemos un fragmento recogido en las arenas del arroyo Carboneras, que parece decorado con impresiones de un peine de concha. Finalmente, a partir de la 4.<sup>a</sup> capa (nivel V. inferior), aparecen una especie de protuberancias para ser utilizadas como asitas, que en niveles más antiguos (III y II) se convierten en grandes pezones. Se dan también las pequeñas asas en cruz y las de puente (nivel I B.)

La riqueza de formas y motivos reseñados permitirán más adelante establecer comparaciones y buscar relaciones con otros yacimientos y culturas.

La comparación de esta cerámica con la bubi indujo a creer al Padre Martín (13) que se trataba de otro pueblo. Según la tipología de las vasijas bubi, publicada en esta misma revista por el citado investigador, vemos que en playa Carboneras no se da la cazuela tipo *lobedde* y sí el plato cuenco *luule*, pero sólo en el último nivel, y, en cambio, en conjunto la decoración y formas neolíticas son distintas a las bubis. Es un tema que requiere un estudio detallado y profundo, pues puede ser indicio para la clasificación étnica de los neolíticos isleños.

*Útiles de piedra tallada y pulida.*—El dato negativo de la falta de hallazgos de cuentas de concha y de hachas pulidas estranguladas de tipo bubi es interesante para establecer una diferencia cultural.

En cambio, desde las primeras capas (VI B) aparecen algunas lascas y piezas de basalto, con indicios de pulimento, y miramos todas las piedras contenidas en la arcilla del yacimiento en busca de indicios del trabajo del hombre. Al encontrar la primera lasca en la capa superficial tuvimos la impresión de que aparecerían no sólo útiles de

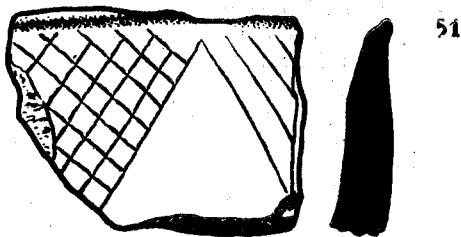
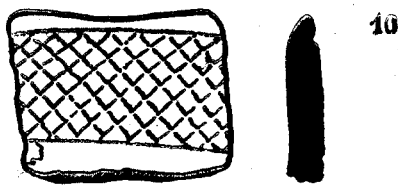


Fig. 3.—Cuatro fragmentos decorados de cuencos de paredes delgadas del nivel VI de Playa Carboneras.

(11) Recordaremos la existencia de pintaderas en Costa de Marfil y entre los ashantis. Monod: "Sobre algunas pintaderas oesteafricanas", *Ampurias*, VI Barcelona, 1.944; págs. 265-9)

(12) P. MARTÍN: *La cerámica*, 10 nov. 1.957, fig. 2. Ya escrito el artículo, hemos sabido por nuestro colega el profesor Vallespi, de la Universidad de Zaragoza, que su tío el señor Pérez Fortea hace ya casi treinta años hizo una prospección en la isla de los Loros, encontrando cerámica que identificó como prehistórica por los conocimientos que de esta ciencia poseía por su padre, don Lorenzo Pérez Temprado, uno de los fundadores de la prehistoria aragonesa.

(13) P. MARTÍN: "La cerámica hallada en la bahía de Venus", en *Guinea Española*. Santa Isabel, 10 de diciembre de 1.957; págs. 355.

piedra pulimentada, sino también algo tallado. Además de recoger lascas en varios niveles (VI, V, II), encontramos en la capa 4ª. (nivel V) un útil fragmentado con amplia talla monofacial sobre lasca.

Las dos piezas talladas más interesantes de playa Carboneras son dos hachas de mano (fig 6), de técnica "asturiense", que conservan la tradición antiquísima de las culturas de canto tallado (*pebble cultures*) africanas,



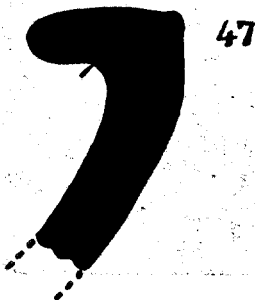
55



25



28



47

Parecen raederas talladas sobre canto rodado del que se han obtenido tres filos sinuosos, conservando la superficie del canto rodado en la zona apropiada para la aprehensión.

Es de lamentar que se trate de un hallazgo superficial, pero estaba en el centro del poblado y entre cerámica indiscutiblemente neolítica (14).

En cuanto a las hachas de mano, podemos considerarnos afortunados, porque en tan poco espacio excavado encontramos tres ejemplares en los niveles V, IV y I (figura 7), la última en la capa más profunda del poblado, a 2,60 m. de la superficie. Son hachas-azuelas pequeñas, débiles, de fácil rotura, talladas o semipulidas, con el filo pulido.

Por la técnica y tipo de estos pocos hallazgos, vemos que no admite comparación con las hachas publicadas por Tessmann o con las del Museo de África de Madrid, adquiridas por nosotros durante la expedición de 1.948 (fig. 7).

#### LA COLONIZACIÓN NEOLÍTICA DE LA ISLA DE FERNANDO POO

La razón fundamental del poblamiento prehistórico de la isla, del que nos da noticia segura la estratigrafía del yacimiento de playa Carboneras, fué la fertilidad de sus tierras, especialmente de las arcillas volcánicas de las llanuras costeras. En este caso colonización significa buscar un lugar donde vivir, donde afincarse para la nueva forma de vida, representada por el protocultivo, la vida en poblados, el desarrollo de la cocina por la posesión de marmitas, sartenes (los platos-cazuela), el muy probable conocimiento y uso del aceite de palma, y la agricultura primitiva a base de plantadores de madera y hachuelas de piedra.

Debemos dejar para otra ocasión el estudio comparativo de la cultura neolítica de la isla de Fernando Poo con las restantes conocidas africanas, así como el intento de cronología relativa y absoluta que acaso podamos obtener con el análisis de las cáscaras de palmiste carbonizadas encontradas. De momento podemos resumir como sigue los primeros resultados obtenidos: La cultura prehistórica

Fig. 4.—Cuatro fragmentos de borde de platos cuencos; los tres primeros del tipo "auule-bubi". Nivel VI

representada por el poblado de playa Carboneras puede ser clasificada como de neolítica por las formas y motivos decorativos de la cerámica y por la talla y pulimento de la piedra y el instrumental, indicio de la práctica de una agricultura primitiva (protocultivo) y del régimen alimenticio propio de este nivel cultural.

El poblado excavado es muy extenso y fué ocupado, al parecer, ininterrumpidamente durante un amplio lapso, durante el cual se formaron niveles arqueológicos de 2,60 m. La primera estratigrafía obtenida parece indicar seis etapas consecutivas de ocupación, la primera y la última de las cuales en razón de ciertas variaciones en los hallazgos, hemos subdividido en dos etapas.

La segunda etapa del último nivel (VI B), o sea la más reciente, permite suponer cierta relación de algunas formas de cerámica con la de la cultura bubí tradicional. Por el contrario, tanto

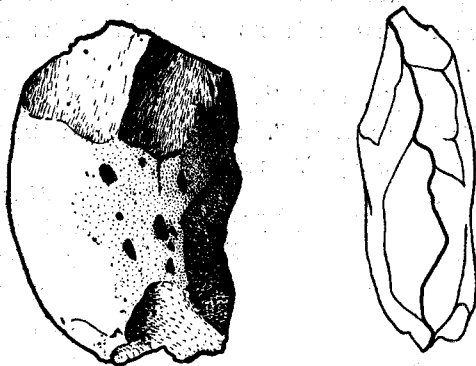


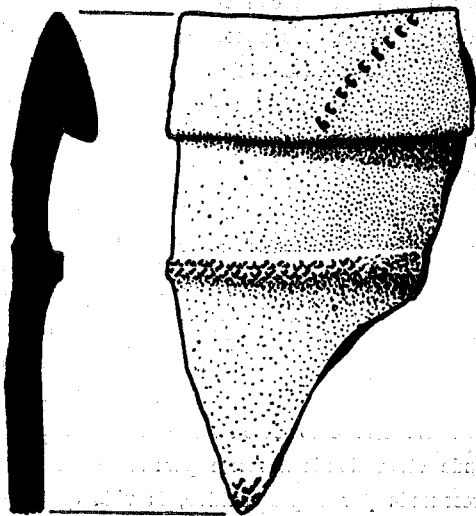
Fig. 6.—Hacha de mano tallada sobre canto rodado volcánico.

Talla bifacial con filos en los tres lados.

la cerámica como las hachas de los niveles anteriores no parecen ser debidos a los antepasados de los bubis, sino seguramente a otro pueblo que podríamos denominar de los "prospectores neolíticos de Africa ecuatorial".

Los numerosos e importantes indicios, vistos o conocidos por noticias indirectas indican una densa ocupación de la isla de Fernando Poo, tanto en la época neolítica como en la etapa VI B (15.)

Por lo expuesto anteriormente se comprende el gran interés que para el conocimiento del Neolítico de Africa occidental tendrá la excavación sistemática del poblado de playa Carboneras.



Fragmento de borde de olla periforme decorada con impresiones y cordón en relieve sinuoso.

(14) SANTA OLALLA publicó una fotografía con útiles parecidos en "Africa en las actividades del Seminario de Historia Primitiva del Hombre" (Notas, núm. 1, Madrid, 1.947), y en una nota aparecida en el periódico *Madrid*, del 22 de agosto de 1.946 dice que ha encontrado "un instrumental en piedra mucho más antiguo, que... califica de primitivísimas industrias líticas".

(Transcrito por UNZUETA "Historia geográfica de la isla de Fernando Poo" IDEA, Madrid, 1.947; pág. 281.)

(15) P. MARTÍN, 01 de diciembre de 1.957, página 353.

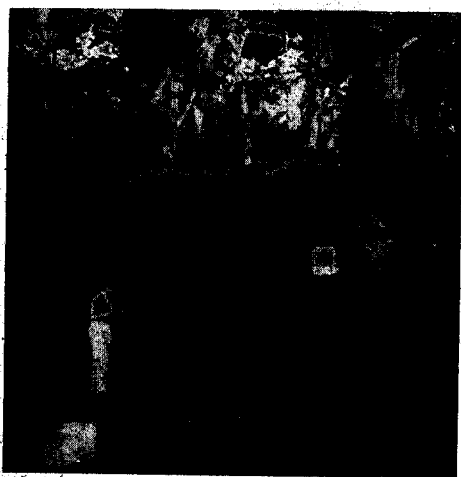
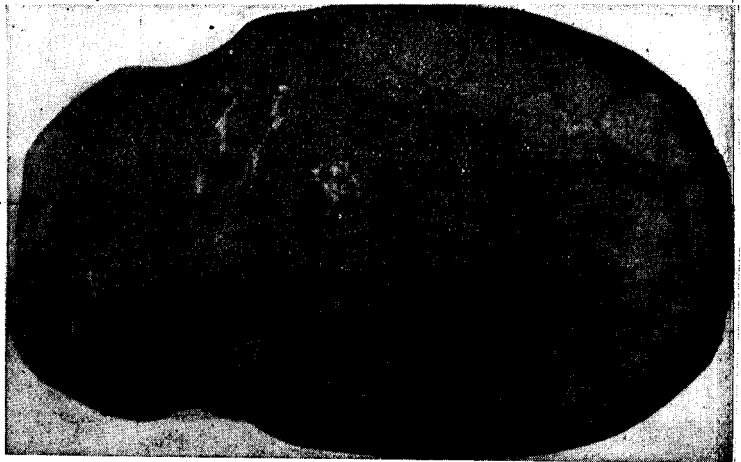


Fig. 5.—Detalle de la excavación estratigráfica de Playa Carboneras.

Texto y clichés de la "Revista Africa".



Figura 8. Nivel de cantos rodados, fondos de cocinas pertenecientes al yacimiento de playa de Carboneras.



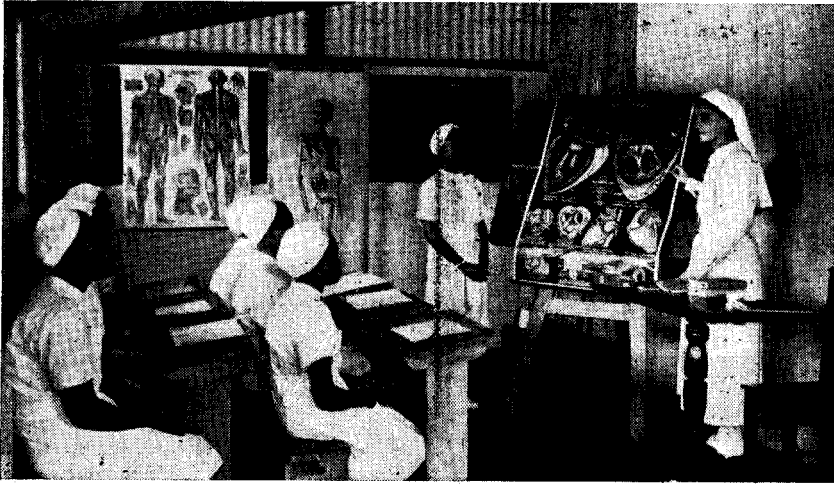
# De la vida



1º. Estudiantes universitarios de Nigeria en la Facultad de Ibadán, descansando unos momentos de sus tareas escolares para decirnos con la sonrisa en los labios que se está bien aprendiendo los misterios del «espíritu» civilización.



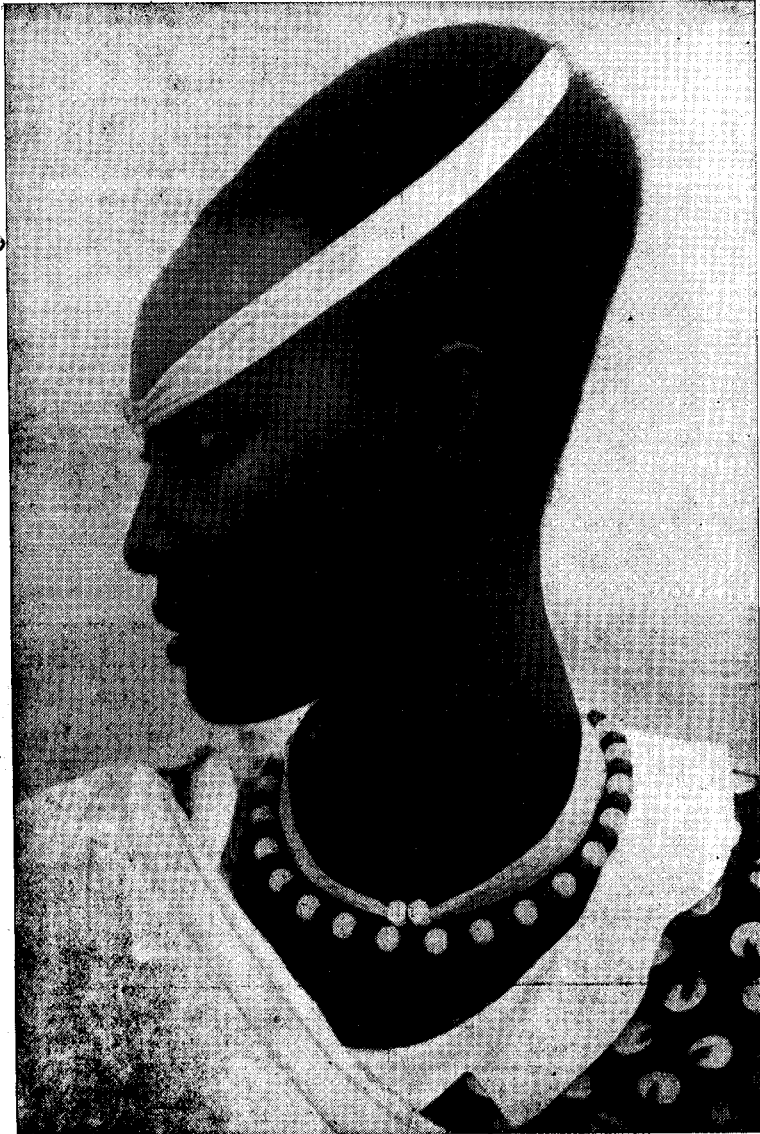
Simpáticas colegialas de nuestras «Madres,» las Madres Concepcionistas, en apretado haz, porque así viven en sus colegios internados, repletos de vida, que desborda hasta no poder cumplir con los compromisos de las numerosas jóvenes que llaman a sus puertas.



3°. La enseñanza constituye en África la principal preocupación de todos los Gobiernos. Ingentes sumas de capital se invierten en nuevos edificios y en el más moderno menaje escolar.

4°. Y este "peque" también va a la escuela. Por las mañanitas "echa una corrida" hasta la escuela. Allí el bullicio, la alegría, la actividad de los habitantes de su pequeño mundo, le entusiasma y le hace vivir las horas fugaces de lo mejor de su vida.





Magnífica estampa de una princesa de Ruanda. De todos son conocidos el rico ceremonial de estos príncipes y las artísticas danzas de la corte, danzas bien preparadas y del más depurado gusto.

©FONDO CLARETINANO-Raimonland.net



# NOTAS

## ¿Quiénes fueron los primeros cristianos de Fernando Poo?

Según el plan de S. M. C. Dña. Isabel II, en la muy feliz expedición de D. Juan José Lerena, regresada a España, al puerto de Cádiz, el 15 de mayo de 1843, se pudieron llevar dos jóvenes crumanes de Santa Isabel, llamados Quic y Yegue los cuales fueron encomendados al Licenciado, D. Jerónimo Mariano Usera y Alarcón, quien con el celo que le distinguía los instruyó y preparó para el santo Bautismo, que tuvo lugar en la Capilla Real administrándose el Excmo. Sr. Patriarca de las Indias el 1 de Mayo de 1844, siendo apadrinados por la Reina y su augusta Madre, recibiendo los nombres de Felipe y Santiago. Se graduaron de Sargentos y volvieron a Fernando Poo acompañando a su Preceptor el Ilmo. Sr. Usera en la Expedición de D. Nicolás Manterola, que se hizo a la mar en Cádiz el 28 de julio de 1845. En Santa Isabel sirvieron de intérpretes y acólitos a la incipiente Misión del Ilustrísimo D. Jerónimo Mariano Usera y su ayudante Rdo. D. Juan del Cerro, capuchino exclaustro de Madrid, de grandes esperanza por sus muchas prendas personales.

2. Los primeros cristianos bautizados en Santa Isabel de Fernando Poo fueron el 28 de agosto de 1856, administrados por el Ilustrísimo y Rmo. Prefecto Apostólico, D. Miguel Martínez y Sanz a los hermanitos Francisco e Isabel hijos de una familia de Príncipe, D. Manuel García y Dña. María Visula. Su Rma. D. Miguel Martínez había recibido en Madrid el encargo de la Reina de que impusiese su nombre y el de su augusto consorte, a los primeros que bautizase en la Isla. Por eso les dió solemnidad asistiendo el Sr. Gobernador y público de la ciudad.

3. Al regresar el Rmo. D. Miguel Martínez a España en noviembre de 1856, llamado por la Reina y el Gobierno, a pesar del propósito de llevarse buen número de jóvenes para cristianizarlos, solamente se pudo hacer con cuatro, por no tener otros libertad de sus familias. Dos de ellos recibieron en Madrid el bautismo de socorro a causa de la enfermedad contraída; los otros dos se instruyeron bien y regresaron bautizados a Fernando Poo. Derramó sobre sus frentes el agua regeneradora el entonces Confesor de Isabel II hoy San Antonio María Claret, el 23 de diciembre de 1858, apadrinándolos Sus Majestades y recibieron los nombres de Francisco de Asís Richer y Alfonso Jorge Becrof. Tuvo lugar el Bautizo en la Parroquia de San Martín. Los niños fueron conducidos a la Parroquia en un coche de la Casa Real y se educaron a expensas de Sus Majestades en el Colegio del Rosario.

Así en España trataban a estos morenitos cuando en otras partes les tenían menos atenciones como demuestran los sucesos de hoy día en el Sur de África y en Norte de América.

4. Los primeros bautismos en Santa Isabel de Fernando Poo, verificados por los Padres Jesuitas en 1858 fueron los siguientes: Justa Rufina García Visula el 19—VII—1858, por el R. P. Juan Manuel Vega, S. J. Y Antonio Luis, annobonés de 7 años, bajo condición.

5. Los verificados en 1883 por los Padres Misioneros del Corazón de María, fueron: Catalina María Macoli de 19 años y Jorge Renner Mammala de 22 años, sierra leona, el 28—XI—1883. El Rmo. P. Prefecto Ciriaco Ramirez había nombrado Párroco al R. P. Miguel Coma.

*Bienvenido Pereda, C. M. F.*

# Aperitura del curso en el Seminario

El día 9 de marzo, a las 9 de la mañana, previa convocación, se reunió en la iglesia del Seminario el personal directivo, docente y discente presididos por el Exmo. P. Obispo, para dar comienzo al curso escolar con la ceremonia religiosa de costumbre.

Después de invocar la asistencia del Espíritu Santo con el himno « Veni Creator Spiritus » cantado a tres voces mixtas por los alumnos del Seminario y habiendo ocupado S. Excía. Rma. el trono en el presbiterio se procedió a la emisión del juramento contra los errores del modernismo filosófico y a la profesión de fe católica, hecho todo ello por los profesores ante el Excmo. P. Obispo y puesta la mano sobre el libro de los evangelios.

Terminada la ceremonia religiosa se trasladó toda la concurrencia al aula magna para celebrar el acto académico reglamentario que fué presidido también por el Exmo. P. y por el Director del Seminario, R.P. Bernardo Pradesaba.

Tuvo la disertación el R. P. Rafael Nse, Prefecto de estudios del Seminario. Comentando la encíclica « Humani generis » de Pío XII, habló de las tres principales tendencias que orientan y predominan en la cultura moderna: Evolucionismo universal, Existencialismo e Historicismo. A continuación expuso y comentó las normas pontificias a que se deben atener los sabios y estudiantes

católicos para no caer en el extravío de las tendencias inmodernistas.

El disertante fué muy aplaudido y S. Excía Rma. tuvo palabras de alto elogio para tan brillante actuación. Acto seguido, el Exmo. P. cerró el acto académico con unas palabras de exhortación a profesores y alumnos en orden al cumplimiento de un deber tan serio, tan importante y transcendental para esta provincia española, como es la formación integral del clero nativo.

El profesorado quedó organizado de esta forma:

Filosofía, P. Rafael Nse.

Historia del Arte, y Ciencias Naturales, P. Aurelio Basilio.

Química y Matemáticas, P. Amador Martín.

Lenguas clásicas y Música, P. José Esono.

Lengua griega y Literatura, P. Teodoro Crespo.

De las clases del curso primero de Humanidades se encargarán los Sres. Anacleto Sima y Agustín Esuba, estudiantes seminaristas que acabaron sus estudios filosóficos el curso pasado en el Seminario.

Epílogo de la apertura de curso fué el conceder S. Excía. Rma. vacación para todo aquel día en fuerza de un aforismo picaresco al que los estudiantes de humanidades suelen dar una seriedad de principio fundamental: « *Prima non datur et ultima dispensatur* » que quiere decir que la primera clase no se da y la última se dispensa.

# Tegúete en luto

## IN MEMORIAM DEL CATEQUISTA D. RAMON ONDO MBA

La capilla de la Sagrada Familia de Tegúeté, llora desconsolada la irreparable pérdida de su amado y viejo Catequista, D. Ramón Ondò Mba, que entregó su espíritu al Señor el domingo 1º del mes de febrero del presente año.

**Maestro—Catequista.**—Ha sido maestro de cuatro (4) generaciones escolares, hasta que el año 1953, pudo entregar al maestro oficial, Dn. Martín Nsué las riendas—digámoslo así—de la enseñanza. Muchos de sus alumnos, sin haber ido a ninguna otra escuela, hablan y escriben perfectamente bien. La Santa Biblia, era su libro de preferencia y la sacaba a relucir a cada rato. Uno de sus alumnos y ahijado es el R. P. Dn. José Esono, recuerdo perenne de sus labores magisteriales, como él mismo decía con santo orgullo.

**Modelo de laboriosidad.**—Tegúeté agradecerá siempre al finado Dn. Ramón, por haber enseñado a sus habitantes cómo podían vivir holgadamente, evitando estrecheces y miserias que ocasionan ruinas de muchas familias. Después de la plática dominiguera, les sugería con harta frecuencia, que se dedicasen a la agricultura, fuente obligada de riqueza para un pueblo que quiera ser grande. Y él, uniendo a sus palabras el ejemplo, fué el primer agricultor de este pueblo, abriendo una finca y siguiéndole después todos los demás.

Los trabajos de su Capilla, cuando los fieles no acudían convenientemente, los hacía él mismo con sus braceros, durante dos o más semanas, con evidente detrimento de sus propios intereses. Al preguntarle uno por qué no hacía como los demás Catequistas: señalar con el dedo el trabajo, anotar en lista los que faltan al trabajo para obrar en consecuencia a la llegada del Misionero, contestaba: "No, porque antes que Catequista, soy cristiano; y si ahora trabajo no lo hago como catequista sino como simple fiel. No quisiera perder los frutos que el Señor concede a los que en su honra hacen estos humillantes trabajos".

No conoció el ocio. Tan activo era en la virtud como en los trabajos serviles.

**Su concentrada Piedad.**—Si juzgamos las apariencias debemos afirmar que era el Catequista Ramón, un hombre totalmente de Dios. En mi vida he visto un hombre tan ordenado y sujeto a ese orden con exactitud matemática.

Su horario era el siguiente: Por la madrugada se levantaba de la cama, en la que apenas descansaba, se encaminaba a la Capilla, rosario en

mano, para dirigir las oraciones de la mañana. La Capilla dista 250 metros de la casa, corto espacio que salvaba rezando. Salido de la Capilla se dedicaba a otras ocupaciones, ora de finca, ora de su casa. Al mediodía, rezaba su "Angelus", seguido de una parte del Santo Rosario. Por la tarde tenía en la Capilla el Santo Rosario, después del cual debía tener lugar otro en su propia casa, en su oratorio particular, acompañado de sus familiares. Y, cuando los suyos se acostaban, se incorporaba a media noche, rezando el Santo Rosario, en cuyo rezo prevalecía y velaba hasta la aurora del nuevo día, siguiendo el horario descrito ya.

A esta vida piadosa acompañaba un exquisito trato, sencillo y atrayente. Nada de la aridez estúpida de ciertas personas que creen que por seguir una vida santa deben prescindir del trato social con sus semejantes. Catequista desde hacia 25 años, siguió impertérrito esta regla de vida. Así era de justo el hombre que Tegúeté y su comarca acaban de perder. Y como dice el adagio "de la abundancia de corazón habla la boca", el Señor lo habrá llevado a mejor vida. Era hombre, sujeto a la viciada naturaleza nuestra; cometió faltas y muy grandes; pero también supo confesarlas...

**Glorias Póstumas.**—El entierro del que fué hace poco Catequista de Tegúeté, fué dentro de los medios permitibles de un pueblo bosquero, algo apoteósico. De todas las poblaciones vecinas acudieron gentes: Oveng, Owotinacog, Macaman-sok, Ndomayó, Amanenig, Bisong etc. y tomaron parte en el sepelio.

Entre dos apretadas filas de hombres y mujeres, caminaba el ataúd hecho de madera fina y adornado con tela "ad hoc". A falta de cirios había 6 lámparas encendidas. Cerraba el cortejo fúnebre el nuevo catequista D. Gervasio Nguema, que iba murmurando las oraciones del ritual.

Después de una ligera parada en la Capilla, donde habló al pueblo el catequista, recordándole las postrimerías, continuaron hasta el Campo Santo, donde se despidieron de su amado Catequista, dejándole reposar el sueño eterno. R. I. P.

Tegúeté, a 4-3—1959

EL CATEQUISTA; GERVASIO NGUEMA

# Por Tierras de Africa

**El milagroso pozo de Fana.** (Sudán Francés) No hace mucho un suceso extraordinario atrajo la atención de los habitantes de Fana, no lejos de Bamako (Sudán Francés). En un llano de tierra seca apareció, por hundimiento, un boquete de doce metros de diámetro y diez de profundidad en cuyo fondo brotó un manantial que más tarde se vio ser duradero.

Un agricultor de Fana declaró lo siguiente al director del periódico religioso «Prensa divina» de Bamako. «En el mes de agosto, hacia las cuatro de la tarde, cuando trabajaba en mi campo, vi como el cielo se volvía sombrío y en medio de aquella oscuridad algo como un relámpago atronador bajó de las nubes, se hundió en tierra y con gran asombro apareció este pozo maravilloso. Durante tres días no cesó junto al pozo un ruido sordo subterráneo. Tres personas que enseguida utilizaron el agua del pozo me aseguraron su curación. Después, miles de personas, verdaderas multitudes, han venido a rodear el pozo y beber de su agua milagrosa. Esperemos, decía el periódico, que este acto del Creador Supremo en beneficio de la humanidad sea confirmado con nuevos hechos milagrosos.»

Sin embargo, algunos jóvenes de Bamako, lejos de considerar este acontecimiento como milagroso, emitieron la idea de que el pozo fuese provocado por la caída de algún Spunik.

El caso es que tal suceso ha llamado poderosamente la atención de las nuevas repúblicas independientes de la Federación de Mali. El día 15 de febrero se personó en el lugar el Ministro del Interior del Sudán; el día 19 acudió, en cumplimiento de su deber, una Delegación de la Asamblea Territorial y el día 24 la afluencia fué tal que fué necesario montar un servicio de policía como sistema de seguridad. El día 17 se contaron hasta 6.000 peregrinos. Entre ellos había varios políticos que habían venido hasta del Alto Volta y de Guinea para hacerse una cura.

Desde entonces hay servicio de autobuses y de camiones de 60 a 100 por día y llegan con-

tinuamente turismos de todas las clases, de países más lejanos. Naturalmente para auxiliar a la multitud se ha instalado el inevitable mercado. Hay quien vende latas vacías para los olvidadizos. Un avisado de Abigán, transportó bidones y aprovecha la buena ocasión para venderlos. Se venden fotos del descubridor del pozo y puede adquirirse la historia del milagro escrita en árabe.

El agua ha sido analizada. Se manifiesta muy infectada con 500.000 gérmenes por cms debido a los recipientes que se sumergen en el pozo. Son frecuentes los cólicos y violentos malestares de estómago. Pero claro está, nadie se preocupa de esto; es que el agua comienza a obrar.

## Producción de algodón en los países de Euráfrica.

Congo Belga	Ruanda—Urundi	54.000 ton.
Africa Ecuatorial Francesa		35.000
Africa Occidental Francesa		4.900
Camerón		5.750
Togo		2.100
Madagascar		50

En total 101.800 toneladas de algodón en rama equivalente a 480.000 balas de 217 k.

## Principales países productores de cacao.

Según estudios realizados por la F.A.O. los principales países productores de cacao son: **Ghana** con 205.000 toneladas. **Brasil** con 144.000. **Africa Francesa** con 104.200 t. repartidas en esta forma: **Africa Occidental Francesa:** con 47.000, **Camerón** con 55.000, **Togo** con 4.500 y **Africa Ecuatorial Francesa** con 2.700. **Al Africa Francesa** le sigue **Nigeria** con 86.000 t. **República Dominicana** con 37.000 y el **Ecuador** con 29.000

**Nuevo auge del Pyretro, insecticida natural africano** El Presidente y el Director General del «Pyrethrum Board of Kenya» han declarado que se abren nuevas perspectivas para la industria del pyretro en los mercados de Estados Unidos y de Europa. En la hora actual las ventas de este insecticida natural representan anualmente una suma de

2 millones de libras esterlinas. Como se sabe, el pyretro se obtiene de las flores secas de diversas plantas del género *Pyrethrum*, parecidas al crisantemo. Estados Unidos, que compra el 68½% de la producción, piensa importar en vez de las flores secas, el extracto de las mismas. A este fin nuevas fábricas de tratamiento de las flores están en construcción en Nakum, Kenia y en Goma, Congo Belgc.

**Intervención de la Iglesia Católica en los sucesos de Brazzaville.** Contra la creencia de muchos, la Iglesia Católica también tiene su política que ha de comprobar con los hechos en las ocasiones supremas. Tal política en los sucesos de Brazzaville ha sido la siguiente: en medio de los adversos acontecimientos ha manifestado su caridad sin distinción de raza, tribu, o de opinión política.

La Misión de Ouenzé puso a disposición da los desgraciados contendientes sus escuelas, salones y su misma Iglesia. En sus recintos convivieron pacíficamente mas de un millar de Laris y 1.200 Mboshis. Las Juntas de caridad cristiana y las autoridades ayudaron a la Misión a socorrer las necesidades de esta multitud angustiada.

Las Hermanas de la Misión de Santa Ana recogieron 250 fugitivos, la Catedral unos ciento cincuenta y las Hermanas de S. José de Cluny unos cincuenta.

Por su parte los europeos han dado hospedaje en sus casas a sus empleados y familiares, teniendo que ir con frecuencia a buscarlos en el mismo barrio.

Hubo quien dió albergue a 120 personas y se preocupó de ayudarlas en su desgracia.

Hubo quien dió albergue a 120 personas y se preocupó de ayudarlas en su desgracia.

**Exportaciones del Africa Ecuatorial Francesa en 1957** En 1957 el valor de las exportaciones del Africa Ecuatorial Fran-

cesa superaron en un 33% a la de 1956. Este aumento se debe principalmente a las nuevas explotaciones del petróleo y la expansión del aprovechamiento de la madera.

La madera exportada, después de haber satisfecho la demanda interior, ascendió a 788.000 toneladas con un valor de 6.527 millones de C. F. A. La principal exportación maderera es la del Ocume en trozas con 546.300 t. y con un valor de 3.812 millones de C. F. A. La madera constituye en el A. E. F. el 42% de todas las exportaciones.

El petróleo constituyó en 1957 la gran sorpresa. Desde abril se exportaron 127.600 t. con un valor de 423 millones de C. F. A.

Los demás productos han conservado en 1957 el mismo tonelaje, aunque su precio ha bajado. Los derivados de la industria animal como carne congelada, mantequilla del Tchad, pescado seco, cueros y pieles de reptiles etc. dieron un valor de 700 millones. En ese mismo año comenzó a funcionar la fábrica de conservas de atún de Punta Negra.

El valor de los productos agrícolas fué de 1.920 millones. El café y el cacao representan muy poco en la economía del Africa Ecuatorial Francesa, sólo: 870 millones. Las oleaginosas han subido de valor, 840 millones, gracias al cacahuete que se cultiva ahora en todos los territorios. Las ventas de cauchos, de bananas, de goma de Tchad son todavía muy débiles, aunque se espera aumenten rápidamente en los años venideros. Ha disminuido algo la producción de sisal, de yute y de algodón.

En cuanto a los productos minerales tradicionales, como el plomo, los diamantes y el oro han disminuido su rendimiento por dificultades en la explotación. Su venta ha dado 700 millones de C. F. A.

# Noticiario Guineense

## NOTICIAS SUELTAS

**E**L día 16 de marzo falleció en Madrid el Procurador de las Misiones y Director de la revista "El Misionero", R. P. Augusto Olangua, habiéndose desarrollado su vida en entrega total al servicio de Guinea Española y de sus misiones, primero como misionero activo de vanguardia y más tarde como tenaz defensor de sus intereses con la pluma y la palabra.

**L**E sustituye otro gran misionero y conocido de todos, R. P. Anastasio Bedate, que actualmente desempeña el cargo de Profesor en la Escuela Superior Indígena. El R. P. Anastasio Bedate ha sido, por tres veces, Director de "La Guinea Española" y en su largo historial misionero se ha demostrado siempre profundamente enamorado de estas misiones.

**S**E celebró en toda la Provincia el día de las vocaciones Claretianas, en la festividad del Santo Patriarca San José. En ese día se exaltó en todas nuestras iglesias la labor del claretianismo en el mundo entero con sus múltiples instituciones para extender el reino de Cristo y del Corazón de María.

**H**A sido aprobada por el Gobernador General la Agrupación Teatral y Artística de Guinea (A. T. A. G.) institución, que suspirada por muchos para elevar nuestro nivel cultural y espiritual, merece la entusiasta colaboración de todos.

**S**U Excia. el Gobernador General ha realizado una nueva visita a todo el territorio continental. Durante su estancia en Bata inauguró el nuevo local del Banco Exterior España.

**A**L redactar este número conocemos los magníficos programas que se desarrollarán en Bata y Santa Isabel durante la celebración de la Semana Santa. En nuestro próximo número presentaremos a nuestros lectores una crónica de estos actos religiosos.

**E**L día 21 de Marzo en la ciudad de San Fernando tuvo lugar un acto altamente emotivo: Fué la entrega de una vivienda como recompensa de la natalidad conseguida en su matrimonio a Santiago Osá capataz antiguo de la finca de D. Manuel Villa.

Santiago Osá ha tenido de su esposa nueve hijos de los cuales viven siete.

## LA "ACTUALIDAD ESPAÑOLA" DEDICA UN NUMERO EXTRAORDINARIO A NUESTRA GUINEA

"Con borrachera gráfica, para que se empañen bien los ojos, y unos escuetos textos que pongan los puntos sobre las íes" la revista "Actualidad Española" en su número del 5 de marzo ha querido exhibirse ante sus lectores como inmenso cartel de propaganda de nuestra provincia y de sus empresas comerciales y agrícolas. Con ese estilo fácil, rico, entusiasta, superoptimista de la revistería actual española—baste como muestra el decir que la Misión Católica de Santa Isabel es centro de segunda enseñanza—vuelan por sus páginas sin paginación, entre abultadas fotos, interesantes artículos sobre la obra del Gobierno, de la Iglesia Católica, de los Consejos de Vecinos, de INASA, de ELGORRIAGA, de ANDUJAR, de SAMPACA, de VAZ SERRA, de ARRIAGA GRAS, y Cia, Ltda, etc. . . Indudablemente "La Actualidad Española" logra su buen propósito de dar a conocer nuestra Guinea en España. Y esto lo necesitábamos. Merece nuestro aplauso y agradecimiento.

## EXCURSION EN LA FIESTA DE SANTO TOMAS DEL POSTULANTADO DE CONCEPCION

Después de la Misa Solemne, cantada por uno de los Profesores del pequeño Seminario y el desayuno festivo correspondiente, salimos a las 8'20 en el camión que nos traslada a Balachá, para subir a las históricas aguas minerales y visitar de cerca los restos del desaparecido pueblo de Musoco o Balachalacha. Recogimos más de media docena de vasijas y muchos trozos de otras deterioradas. Llenamos las botellas y garrafones del agua deliciosa y descendimos al poblado llevando cada uno de los 25 postulantes alguna reliquia del histórico Musoco.

A unos 150 m. de la margen derecha del Ruma visitamos la choza característica bubi, con su cayuco, innumerables cuernos, carcomidas campanas de madera, unos troncos a medio quemar y una pequeña cazuela. Nadie del pueblo conoce al que fabricó dichos objetos.

Junto al bonito secadero del pueblo preparamos la mesa; entre alegres carcajadas de los jóvenes claretianos, escuchamos datos curiosos de boca del fundador y jefe del Balachá actual, Santiago Batajalo. Y al caer de la tarde con la salutación del Angel, cerramos en la Misión la festividad del Doctor Angélico.

C. M. F.

## Apertura de curso en la Escuela Superior Provincial

En la mañana del 7 de Marzo, en el salón de actos de la Escuela Superior Provincial de Santa Isabel, tuvo lugar la apertura del curso escolar para 1959.

Después de haber asistido profesores y alumnos a la misa que se celebró en la S. I. C. en honor de Santo Tomás de Aquino a la que habían asistido además todos los profesores y alumnos de los demás centros docentes, se trasladaron al edificio de la Escuela Superior cuyo salón de actos se llenó de un público muy selecto. La presidencia estaba ocupada por una bien nutrida representación de autoridades eclesiásticas y civiles: Ilmo. Sr. Secretario General D. Francisco Núñez, en representación del Excmo. Sr. Gobernador General, Muy Rvdo. Padre Jesús Morrás, Provicario Apostólico que ostentaba la representación del Excmo. P. Vicario Apostólico, Ilmo. Sr. Alcalde de la población, D. Carlos Fleitas y el Director de la Escuela Superior D. Francisco Bartolomé.

Comenzó el acto académico con unas palabras de D. Francisco Bartolomé que expuso brevemente la labor realizada en el curso pasado dedicando un recuerdo especial al cursillo de perfeccionamiento celebrado con tanto éxito en aquellas aulas y al que habían acudido más de cincuenta maestros auxiliares de la Isla.

Después se procedió a la distribución de diplomas de especialidad a los alum-

nos de la 12ª promoción que eran trece auxiliares maestros y siete auxiliares administrativos. Hizo la entrega de los diplomas el Ilmo. Sr. Secretario General.

A continuación tomó la palabra el R. P. Santiago Navarro para disertar sobre Santo Tomás, desarrollando el tema: "Actualidad de la doctrina tomista ante los problemas modernos."

Después de referir algunos datos de la vida del Santo para poner de relieve su personalidad humana, pasó a tratar de lo maravillosamente que supo demostrar Santo Tomás la no contradicción entre la fe y la ciencia. El conferenciante hizo resaltar el gran mérito de Santo Tomás que es el mérito de haber elevado con su ciencia la Doctrina de la Iglesia a la categoría de Verdad indiscutible. Demostró después el P. Navarro la conformidad de la doctrina tomista con las más modernas teorías físico—químicas.

Terminó exaltando la eterna actualidad de las Verdades de la Fe que por su origen divino nunca pueden estar en oposición a la verdadera ciencia.

Acabada la conferencia se dio por terminado el acto académico con el que quedaba inaugurado el curso para 1959. El P. Navarro recibió muchas felicitaciones de la selecta concurrencia que tanto le había admirado ya en otras actividades culturales y religiosas que había tenido en aquel y otros centros de la Capital.

## PARA LA HISTORIA DEL VICARIATO

Todas las historias se escriben con hechos y fechas que realizan cierto número de hombres. Todo lo vulgar pasa desapercibido.

Solo consta con letras de molde en los libros los hechos grandes, e ilustres. Los más que gozan de esta distinción son los hombres de cargos de resonancia. Cuantos jóvenes acuden a las clases de un Instituto que se empapan bien en cómo se divide la Historia Universal.

Aquí solo nos interesan hechos y fechas, que forman el volumen de la Historia eclesiástica con los hechos de sus ilustres Prelados y Vicarios Apostólicos de Fdo. Poo.

A todos era notorio el dinamismo que movía al celoso y fallecido Excmo. P. Leoncio Fernández de santa memoria. Su andar y moverse era su espíritu de caridad y celo por todos en la Isla y el Continente. Unas fechas por la parte Este de nuestra isla para dejarlo bien claro.

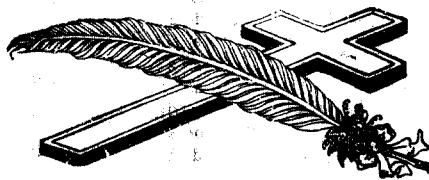
El 12 de octubre de 1935 hizo una de sus visitas por el E. de Fdo. Poo. El 21 de noviembre de 1939. gira otra visita. El 21 de Junio de 1947 realiza otra visita. Otra el 24 de Junio de 1949. Son visitas oficiales sin anotar las que podríamos llamar escaramuzas de incógnito. Tengamos

presente, que el E. de Fdo. Poo, no fué tan favorecido en comunicaciones como siempre y en todo tiempo lo fué San Carlos y en general el O. de la Isla. Desde el Gobernador D. Miguel Núñez del Prado hasta que visitó esa parte del E. D. Faustino Ruiz pasaron 21 años. No así con los Vicarios Apostólicos. Así fué y lo cuentan los nativos.

Esas fechas arriba indicadas demuestran el celo y el interés por los fieles encomendados a la solicitud pastoral del Sr. Obispo, sin que aquí sean los centros de población como existen en el Congo, en el Cámerun y sobre todo en un Nigeria donde hay poblaciones de 60 mil, 100 mil y 500 mil habitantes y con sus millones de habitantes que se aproximan a 40 millones.

Nuestro Excmo. P. Obispo, Francisco Gómez, apenas entra en la Capital de la Provincia y toma posesión de su apostólico cargo por la mañana del 17 de agosto de 1958, aquella tarde empieza a visitar centros oficiales en la capital, luego en la Isla y pasa al Continente. La radio y la prensa, semana por semana lo fueron narrando para solaz de todos, que lo oyen y leen con avidez de hijos sumisos a su Prelado. SENA, C. M. F.

(Continuará)



### D. JOSE MITOGO

Falleció en Evinayong, el día siete de marzo de 1959, después de haber sido confortado con los Santos Sacramentos y haber recibido la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Su hijo el Rdo. D. José Esono Pbro. y demás familia pide a sus amistades y conocidos una oración por el eterno descanso de su alma.